



28th Environmental International Film Festival
Fom the 24th to the 30th of November, 2010 – Cinéma La Pagode Paris

The Festival International du Film d'Environnement (FIFE) is produced by the Region Ile-de-France.

RULES AND REGULATIONS

The FIFE aims to promote and give access to films and audiovisual documents from all countries, in all genres and for all audiences. The films will address themes relating to the environment, sustainable development and ecology. The main goal of the festival organizers is to favor a wide variety of outlooks (whether denouncing or offering solutions) on questions and issues relating to this theme.

ARTICLE 1 – THEMATICS

The environment, ecology and sustainable development in the widest sense: protection of nature, flora and fauna, biodiversity, fight against nuisances and pollution, management of resources, quality of air and water, quality of agriculture, global warming, the food-processing industry, fuel, health and environment, but also urban planning, housing and living conditions, transportation, science, research and technology, solidarity, north-south and east-west relationships, globalization, migration patterns, integration, education, fight against poverty, participative democracy, citizens and those who govern them, tradition and modernity...

ARTICLE 2 – COMPETITION

The official competition is comprised of three sections:

- Feature films
- Feature length documentaries
- Short films.

The documentaries and feature films in competition must be premiering in France. They must not yet have been released in theatres or screened on television in France.

ARTICLE 3 – AWARDS

The Official Jury will present the following awards:

- The Grand Prize: 10,000 Euros
- The Jury Prize: 5,000 Euros
- The Best Feature Film Award: 5,000 Euros
- The Best Documentary Award: 5,000 Euros.

The trophies are awarded to the directors of each winning film. As for the financial portion of the prizes;

for the best documentary award, the full amount is given to either the director or to an individual specifically designated by the director. For the feature film award, the full amount is given to the distributor or to an individual specifically designated by the distributor (if there is no local distributor, the full amount is given to the producer or to an individual specifically designated by the producer).

The jury may award special mentions.

No film or documentary can receive more than one award.

A jury composed of high school students and apprentices from the Region Ile-de-France, gives the "Prix des lycéens et apprentis": 4,000 Euros for the director(s) of one of the short films in competition or to an individual specifically designated by him/her (them).

Representatives of the employees of the Conseil Régional d'Île-de-France designate one of the documentaries among several documentaries in competition. The 2,000 Euros of this Coup de Coeur award are given to the director(s) or to an individual he/she (they) has specifically designated.

In case of multiple directors, the money will be divided equally amongst each director.

ARTICLE 4 – REGISTRATION

To be considered, the feature films, documentaries and short films, must be in one of the following formats:

- 35mm print
- Beta SP digital tape
- Beta Num digital tape (Pal or Secam)
- DVD
- mpeg4 (mobile).

A preference will be given to films premiering in France.

The deadline for the receipt of the registration forms is September 3rd, 2010.

All registration forms must include:

- A signed registration form (a digital signature can be accepted)
- A picture and biography of the director(s)
- A synopsis in French or in English



- DVD (or VHS) copy of the film. This copy will be kept by the festival.

The festival reserves the right to refuse to register a film providing an incomplete registration form.

ARTICLE 5 – DOCUMENTATION AND PRINTS

The producers of the selected films, once informed by the direction of the festival, will have to provide the festival with the following documents before September 30, 2010, by mail or on a digital support:

- The complete transcript of the film, in French or in English

- The dialogue list, in the original language version or in English

- Photography of the film (jpeg 300 dpi) as well as the press kit elements and any available press releases and clippings.

- A full list of all awards nominations and wins, as well as the release dates for countries where the film has already been released

- The exact name and contact information of the sales agency, local distributor, or producer of the film

- A copy of the trailer or a film clip in a format compatible with DailyMotion (HD or not): MP4 (H264), MOV, WMV or AVI. The Region holds an "Official User" account.

The video format must be 640x480 pixels minimum, with a 1.2mbps bitrate.

- A second DVD (or VHS) copy of the film, to be kept by the Festival.

The screening copies of the films, documentaries and all selected programs must reach the office of the Festival by no later than October 14, 2010. The festival reserves the right to refuse a copy whose quality is not satisfactory.

ARTICLE 6 – TRANSPORTATION, CUSTOMS AND INSURANCE

The producers and/or distributors are responsible for all fees associated to the shipping of the films to the festival office. This includes all shipping, customs, taxes, and insurance fees round trip.

Foreign films in 35mm are exclusively allowed into France under the law of temporary admission, only if they are shipped and addressed specifically to:

**FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM
D'ENVIRONNEMENT C/O**

**Transfil express
77, rue de Roissy
Lieu dit Le Vieux Pays
93 290 TREMBLAY EN FRANCE**

The festival organization covers all storage fees as well as insurance fees of selected films while the print or video is in their possession. In case of loss or

damage the festival's responsibility is only for the value of that film copy or the video duplication.

ARTICLE 7 - RIGHTS

- The Festival will not pay any rental fee for the films and documentaries screened at the festival.

- The Festival reserves the right to allow its partner TV networks and Web sites to broadcast film clips of no more than 3 minutes of each selected film. The Festival also reserves the right to broadcast such clips on its own web site (www.festivalenvironnement.com).

- The producer or distributor of each film guarantees to hold all necessary rights (writing, image and all intellectual property) to the screening of the film during the Festival, as well as film clips for the promotion of the Festival.

- The producer or distributor of each film allows the Festival to translate the dialogues or commentaries of the film in French, for its screening in the Festival.

- The producer or distributor of each film allows the Festival to reproduce all the texts, pictures and biographies concerning the film in the catalogue of the Festival.

- The Festival keeps a VHS tape or a DVD of each film for its promotion and archives. These documents will remain in the office of the Festival and will be visible there only.

- With the permission of the producer or distributor, some of the films screened and which have won awards, may be screened in theatres in the Region Ile-de-France, in France and abroad, under the responsibility of the Region Ile-de-France.

ARTICLE 8 - RULES AND REGULATIONS ACCEPTANCE

The registration of a film is free but implies the total acceptance of the rules and regulations of the Festival. In case of conflict, the French text will apply.

Films and registration forms should be sent to:

Festival International du Film d'Environnement
Unité Communication / Bureau 327
Conseil régional d'Ile-de-France
35 boulevard des Invalides
75007 Paris – France

Contact :

Tél : + 33 (0)1 53 85 54 66

Fax : + 33 (0)1 53 85 50 49

E-mail : fife@iledefrance.fr

Internet :

www.festivalenvironnement.com



28^{ème} Festival International du Film d'Environnement Du 24 au 30 novembre 2010 – Cinéma La Pagode Paris

Le Festival International du Film d'Environnement est une manifestation de la Région Île-de-France

Règlement 2010

Le Festival se propose de promouvoir la diffusion des films, œuvres et documents audiovisuels de tous pays, dans tous les genres et pour tous publics, abordant des thèmes liés à l'environnement, au développement durable et à l'écologie. D'une façon générale, les organisateurs du festival entendent privilégier les regards les plus variés (dénonciateurs mais aussi dynamiques et parfois porteurs d'espoir) sur les questions les plus vastes et les plus diverses liées à ces thèmes.

Art. 1 : Thématiques

L'environnement, l'écologie et le développement durable entendu au sens large : protection de la nature, faune et flore, biodiversité, lutte contre les nuisances, pollution, gestion raisonnée des ressources, qualité de l'air et de l'eau, qualité de l'agriculture, réchauffement climatique, industrie agro-alimentaire, énergies, santé et environnement mais aussi urbanisme, habitat, transports, sciences, recherche et technologies, solidarités, relations nord-sud et est-ouest, mondialisation, flux migratoires, intégration, éducation, lutte contre la pauvreté, démocratie participative, gouvernance, tradition et modernité...

Art. 2 : Compétition

Le Festival comporte 3 sections en compétition officielle :

- Fictions - Documentaires longs métrages - Courts-métrages

Les Documentaires et Fictions présentés en Compétition Officielle doivent être inédits en

France : ils ne doivent pas encore avoir fait l'objet d'une exploitation en salles de cinéma d'une diffusion en télévision française.

Art. 3 : Prix

Le jury officiel du festival décerne les prix suivants :

- Le Grand Prix : 10 000 euros
- Le Prix spécial du jury : 5000 euros
- Le Prix de la Fiction : 5000 euros

- Le Prix du Documentaire long métrage : 5000 euros
Les trophées sont remis aux réalisateurs des films primés.

En ce qui concerne les dotations, le montant est versé au(x) réalisateur(s) ou à une personne désignée par lui (eux) pour les documentaires.

Pour les fictions, le montant est versé au distributeur ou à une personne désignée par lui (en l'absence de distributeur, le montant est versé au producteur principal ou à une personne désignée par lui). Le jury est libre de donner des mentions. Les prix décernés ne sont pas cumulables.

Le jury des lycéens & apprentis, composé de lycéens et apprentis d'Île-de-France, décerne le Prix des lycéens & apprentis : 4 000 euros au(x) réalisateur(s) de l'un des courts métrages présentés en compétition officielle ou à une personne désignée par lui (eux).

Des représentants du personnel du conseil régional d'Île-de-France désignent un des films d'une sélection de documentaires présentés en Compétition Officielle, le Prix Coup de Cœur : 2 000 euros, attribué au réalisateur du film choisi ou à une personne désignée par lui (eux).

Dans le cas de co-réalisation, le montant du prix est divisé par le nombre de réalisateurs.

Chaque part est versée à chaque co-réalisateur.

Art. 4 : Inscriptions

Peuvent participer au Festival, les films, courts, moyens et long-métrages, présentés dans l'un des formats suivants :

- films 35 mm
- vidéo Betacam SP
- beta num (standards PAL, SECAM)
- DVD
- mpeg4 (mobile)

Une préférence sera donnée aux inédits.

L'inscription des films devra parvenir à la direction du festival avant le 3 septembre 2010, date de réception faisant foi, et devra comprendre :

- le formulaire dûment rempli et signé (signature électronique le cas échéant)



- une photo du réalisateur et une filmographie
- un synopsis du film en français ou anglais
- une copie DVD (ou VHS) qui sera conservée par le festival

Pour tout dossier incomplet, la direction du Festival se réserve le droit de refuser l'inscription du film.

Art. 5 : Documentation et envoi des copies

Les producteurs des films sélectionnés, informés directement par la direction du Festival, seront appelés à fournir, avant le 30 septembre 2010, les éléments complémentaires suivants :

- le texte intégral du film en français ou en anglais
- la liste de dialogue originale ou en anglais
- des photos du film (jpeg 300 dpi) ainsi que le dossier de presse et les coupures de presse par courrier électronique ou sur support numérique

- le cas échéant, les prix déjà obtenus, ainsi que la date et les pays où le film a déjà été diffusé

- les coordonnées précises du producteur, vendeur ou distributeur du film

- 1 extrait ou bande annonce idéalement en VOSTF en fichier vidéo dans un format compatible avec DailyMotion (version HD et normale) : MP4 (H264), MOV, WMV ou AVI. La Région détient un compte « Official User ».

La vidéo devra être traitée avec une définition de 640x480 pixels minimum, avec un bitrate de 1.2 mbps

- une deuxième copie DVD (ou VHS) qui sera conservée par le festival

- un DVD non sous-titré le cas échéant

Les copies de projection des films et des programmes sélectionnés devront parvenir à la direction du Festival au plus tard le 14 octobre 2010. Seules seront acceptées les copies en parfait état de projection.

Art. 6 : Transport, douane et assurance

Pour tous les films adressés au Festival, les frais de transport et d'assurance des copies à l'aller et au retour, ainsi que les frais d'intervention du transitaire, tant à l'importation qu'à la réexportation, sont à la charge des producteurs ou distributeurs.

Les films étrangers en 35 mm sont admis en France exclusivement sous le régime de l'admission temporaire, à condition d'être envoyés en port payé à :

**FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM
D'ENVIRONNEMENTC/O Transfil express**

77, rue de Roissy

Lieu dit Le Vieux Pays

93 290 TREMBLAY EN FRANCE

L'organisation du festival supporte les frais de magasinage et d'assurance exclusivement entre la

réception et la réexpédition des films et vidéos sélectionnés. En cas de perte ou de détérioration pendant cette période, la responsabilité du Festival n'est engagée que pour la valeur d'une copie ou du remplacement de la vidéocassette.

Art. 7 : Droits

- Les films et vidéos présentés au festival seront exemptés de droits de location.

- Le Festival se réserve le droit d'autoriser les chaînes de télévision et les sites Internet des partenaires à diffuser des extraits n'excédant pas trois minutes. Il se réserve également le droit de diffuser ces extraits sur son propre site Internet (www.festivalenvironnement.com)

- L'ayant droit garantit à la direction du Festival d'être détenteur de tous les droits nécessaires (droits d'auteur, droits à l'image, et tous droits de propriété intellectuelle) auprès des personnes habilitées en vue de l'exploitation de ces films, en intégralité, ou en extraits au cours du Festival pour la promotion.

- L'ayant droit autorise la direction du Festival à procéder à la traduction des dialogues ou commentaires des films pour leur diffusion au festival, et la garantit contre tout recours à cet égard.

- L'ayant droit autorise le Festival à reproduire dans le catalogue les textes, photos, biographies et filmographie fournis

- Le Festival conserve, à des fins de promotion et d'archivage, une cassette VHS ou un DVD des films. Son utilisation est exclusivement réservée à la consultation dans les bureaux de l'organisation du Festival.

- En accord avec les ayants droits des films primés et diffusés, certains des films pourront être rediffusés dans des salles de cinéma et lieux de diffusion d'Île de France, en province et à l'étranger, sous l'égide du Festival et de la Région Île de France

Art. 8 : Acceptation du règlement

L'inscription des films est gratuite, mais implique l'acceptation sans réserve des termes du présent règlement. En cas de contestation, seul le texte français fait loi.

Envoi des inscriptions et des films :

Festival International du Film d'Environnement

Unité communication / Bureau 327

Conseil régional d'Île-de-France

35 boulevard des Invalides

75007 Paris - France

Contact :

Tél : + 33 (0)1 53 85 54 66

Fax : + 33 (0)1 53 85 50 49

E-mail : fife@iledefrance.fr



Internet : www.festivalenvironnement.com

Entry Form/ Formulaire d'inscription

Contact :
Festival International du Film d'Environnement
Conseil régional d'Île-de-France
Unité communication / Bureau 327
35, boulevard des Invalides
75007 Paris - France
Tél : + 33 (0)1 53 85 54 66
Fax : + 33 (0)1 53 85 53 09
E-mail : fife@iledefrance.fr
Internet : www.festivalenvironnement.com

Date limite de réception de la copie DVD/VHS et du formulaire d'inscription : 3 septembre 2010

Entry form & tape reception deadline: September 3rd, 2010

Remplir en lettres capitales pour la lisibilité, merci – Thanks to fill in capital letters for readability matters

Titre Original / Original title

Titre français ou anglais / French or English title.....

Pays de production **Année de production**.....

Country of production Year of production

Genre : Fiction/Fiction Documentaire/Documentary

Durée / Running time :

Langue originale / Language

Sous titrage / Subtitles.....

Casting.....

Format existant / Support 35 mm DVD Béta SP Béta num Mpeg4 (mobile) –
Standards Pal Sécam NTSC

Distributeur ou Vendeur International / Distributor or International Sales
.....

Adresse / Address
.....

Tél.:..... - **Fax:**..... - **E-Mail:**.....

Société de Production / Production Company
.....

Adresse / Address
.....

Tél.:..... - **Fax:**..... - **E-Mail:**.....

Co-Production / Coproduction
.....



Réalisateur / Director

Réalisations précédentes / Films previously directed

Auteur –scénariste / Author-script

Adresse / Address

Tél.:..... - **Fax:**..... - **E-Mail:**.....

Photographie / Photography

Son / Sound...../ **Montage / Editing**.....

Le film a-t-il été présenté dans d'autres festivals ? Was the film screened in other festivals?

Oui/Yes Non/No

Si **oui,** **lesquels?** **if** **yes,** **which** on.....

Le film a-t-il été diffusé en Télévision ? Oui/Yes Non/No

Date de première diffusion/ Date of 1st showing..... **Pays (Country)**..... **Chaîne(Channel)**.....

Le film a-t-il ou sera-t-il diffusé sur une télévision française avant le 30 novembre 2010 ? Was or will the film be screened on a French Broadcast before November 30th, 2010? Oui/Yes Non/No

Résumé en une dizaine de lignes au dos de la page / Sum up the subject in about 10 lines on the following page :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Nom/Name..... **Qualité/Position**..... **Date et signature/Date and signature**